



Ministry of Education



Canadian Heritage  
Government of Canada

Goods and/or Services Received D.K.  
Secretary *[Signature]*

## FINANCIAL REPORT/EVALUATION FORM DISTRICT GRANTS BASED ON STUDENT LEVEL DATA COLLECTION

School District #20

Name of School District Kootenay-Columbia

SCHOOL YEAR—2007/2008

**TOTAL REGULAR FEDERAL FUNDS RECEIVED:** 68,368 ✓

Categories	Final Expenditures by Category of Federal \$	Additional Provincial Amount Allocated by SD \$	Total Expenditures Federal and Provincial \$
Immersion Learning Assistance Grant	\$ 10,500	\$ 11,235	\$ 21,735
Immersion Library Grant	\$ 4,494	\$ 4,808	\$ 9,302
Immersion Revitalization Grant	\$ 14,000	\$ 14,980	\$ 28,980
Learning Resources Grant	\$ 5,978	\$ 6,396	\$ 12,374
Teacher In-service Grant	\$ 2,778	\$ 2,972	\$ 5,750
Core French Supply	\$ 5,038	\$ 5,391	\$ 10,429
Immersion Supply	\$ 8,238	\$ 8,815	\$ 17,053
Immersion Growth	\$ 15,560	\$ 16,649	\$ 32,209
Socio-Cultural Grant	\$ 1,785	\$ 1,910	\$ 3,695
<b>TOTAL EXPENDITURES</b>	\$ 68,371 ✓	\$ 73,156	\$ 141,527

**IF APPLICABLE:**

Indicate funds not expended to be carried over to next school year 2008/2009: \$ NIL

Certified correct by signing officer:

Secretary-Treasurer

Title

*[Signature]*  
Signature

July 28, 2008

Date

## **EVALUATION FORM - REGULAR FEDERAL FUNDS**

**SCHOOL YEAR: 2007/2008**

1. For each category identified on previous page, please give a brief description of how the federal funds were spent.
  - resources – both Core and Immersion classes
  - provided release time for observation, collaboration and visitation
  - provided release time for program development and coordination
  - provided monies to purchase consumables and resources in support of Core French teachers
  - AIM Program Professional Development – materials purchased
  
2. How did these expenditures support the acquisition of Core French as a second language?
  - resources identified by Core French teachers were used in the classroom setting to enhance Core French experience
  - provided for new innovative and quality teaching resources
  
3. How did these expenditures support the acquisition of French Immersion as a second language?
  - Science 9 and 10 purchases allowed program teachers to add a more linguistically appropriate, and challenge for Immersion 9 and 10 students
  - this promotes a richer and robust French vocabulary and content wise, more relevant to today's Immersion students



Ministry of Education



Canadian Heritage  
Government of Canada

**FINANCIAL REPORT/EVALUATION FORM  
DISTRICT GRANTS BASED ON STUDENT LEVEL DATA COLLECTION**

SCHOOL YEAR—2007/2008

**TOTAL ADDITIONAL FEDERAL FUNDS RECEIVED: 16,240** ✓

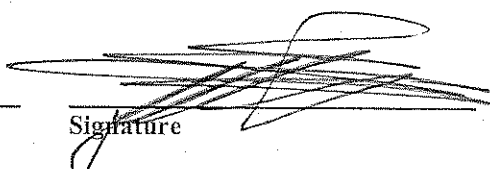
Categories	Final Expenditures by Category of Federal \$	Additional Amount Allocated by Provincial SD \$	Total Expenditures Federal and Provincial \$
Core French Resources	\$ 11,988	\$ 13,413	\$ 25,401
Immersion Dispersion Grant	\$ 4,252	\$ 0	\$ 4,252
<b>TOTAL EXPENDITURES</b>	<b>\$ 16,240</b> ✓	<b>\$ 13,413</b>	<b>\$ 29,653</b>

**TOTAL SPECIAL GRANTS FEDERAL FUNDS RECEIVED: 18,073** ✓

Categories	Final Expenditures by Category of Federal \$	Additional Amount Allocated by Provincial SD \$	Total Expenditures Federal and Provincial \$
Professional Development	\$ 18,073	\$ 6,945	\$ 25,018
E-Learning	\$ 0	\$ 0	\$ 0
<b>TOTAL EXPENDITURES</b>	<b>\$ 18,073</b>	<b>\$ 6,945</b>	<b>\$ 25,018</b>

**IF APPLICABLE:**

Indicate funds not expended to be carried over to next school year 2008/2009: \$ NIL

Certified correct by signing officer:		
Secretary-Treasurer Title	 Signature	July 28, 2008 Date

## EVALUATION FORM - ADDITIONAL FEDERAL FUNDS

SCHOOL YEAR: 2007/2008

1. Please give a brief description of additional federal fund expenditures.

- establishment of school-based Core French Incentive Grants at each school site
- created release time budget for new Core French teachers
- planning, preparation, visitations, and collaboration
- initiated new K-7 Core French pilot in chosen SD 20 school (Robson Elementary)

2. Please mark the appropriate boxes. In the 2007-2008 school year, our school district offered:

New Core French classes

Specify: various schools reduced to "split" classes; mitigates Core French instruction at the grade 4 level (3-4 new Core French classes)  
continue to resource elementary Core French with AIM material

New French Immersion classes

Specify: Science 9 Secondaire  
Science 10 Secondaire  
purchased resources, planning time to implement

New French Immersion programs

Early Immersion       Late Immersion

Specify: second grade 6 cohort continues to migrate upwards  
see accompanying report for details

New activities for second language students

Specify: adding socio-cultural experiences  
integrating Core French and Immersion students during socio-cultural events

## EVALUATION FORM – PROFESSIONAL DEVELOPMENT AND E-LEARNING GRANTS

SCHOOL YEAR: 2007/2008

1. Please give a brief description of professional development and e-learning expenditures.

Program teachers were kept busy with attendance at major conferences; regional and district collaboration

2. In the 2007/2008 school year, our school district offered:

# 6 Professional Development Activities

Specify: attendance at Canadian Conference 2008  
attendance at AIM workshops 2007-2008  
attendance at SMART conferences 2007-2008  
group collaboration and planning sessions  
program teachers recruitment package development

#     E-Learning Activities

Specify: N/A – forwarded to fall 2008 for discussion and understanding

*French Funding Guide*  
*Governance And Accountability Division*

*French Programs:School District 20*

*June 2008*

- Kootenay-Columbia continues to resource two French Language Programs; Late French Immersion (LFI), and Core French Second Language Program (Core FSL) gr. 5-12.
- Federal funds are received by SD20 to sustain and enhance French Language learning and teaching.
- Supplemental Funding provides for new initiatives and language projects which require time and resources to achieve intended linguistic and socio-cultural outcomes.

Specifically;

- Federal and Supplementary Funds were expended to;
- Support peer tutoring and targeted learning assistance academic and linguistic support for French Language learners in the LFI program.
- Additional acquisitions for Library Resourcing at the elementary (LFI) levels as well as at the Secondary Immersion Component (SIC).
- Provide release time for LFI teachers to review, prepare and compare SMART LEARNING PROGRAM materials for application in LFI classrooms.
- The purchase of three new programs for trial and piloting at the middle and senior grade levels.
- Release time for Core FSL program teachers at the secondary level to review and make recommendations for a new basal program for FSL.
- Purchase of student cahiers for elementary FSL programs.
- Release time, registration and conference workshop costs for training and material preparation for Science Program (LFI-gr.9,10)
- Purchase of new Science Nine and science 10 immersion texts and materials.

This is a program initiative beginning at the grade 9 level and has migrated (Science 10 LFI) to the grade 10 level.

Linguistically appropriate, the move to immersion science will only better serve the students in adding and building a more relevant vocabulary in Immersion Science.

- Release time for LFI teachers to visit other district schools to 'blow their own horn' a little during the recruitment phase of the LFI program each year.
- Collaboration and release time for LFI teachers to visit neighboring school districts with LFI programming.
- Professional Development Funding supported 4 LFI teachers and 1 FSL teacher to attend the SMART Learning Conference, April 2008.
- Release time for JLCrowe to research and discuss new French 11 and 12 program resource and materials.
- Professional Development Funding to support second year training regarding the AIM program. We currently have trained 3 teachers.
- Purchase of AIM materials in conjunction with teachers who attended the training sessions.
- The materials are in 3 of 7 elementary schools.
- Release time for LFI teachers to discuss an 'exit policy' in regards to perceived unacceptable student behaviour pathologies.
- To acquire additional text resources and supplementary materials as our cohort numbers increase upwards into the secondary and upper secondary classrooms.
- To provide for an increase in supplementary materials and laminating costs in the development of teacher created and prepared, resources and materials.
- To contract social-cultural venues which support language acquisition and provides refreshing, cultural insight for our French Language Learners. This year we contracted Sandi Northrup who presented a program in French, to both middle and jr. secondary LFI and FSL students.

### *New Core French Classes*

A number of schools are experiencing declining enrolments and are challenged with split classes at the 4/5, 5/6 and 6/7. This dynamic has placed schools into the position of offering core French to students who otherwise would not receive this language service.

Additional resources to target new and younger language learners, as well as evolving a school wide plan to ensure effective coverage of the material.

One school has initiated a school wide pilot and are assembling resources and undergoing professional development to offer core French K-7.

### *New Immersion Classes*

We continue to migrate the second cohort of Late French Immersion students. These students began their language experience in grade six, a significant change in program delivery from grade seven.

Teachers are making adjustments to content and learning style and continue to resource their programs on a needs basis.

Immersion Science 9 and Science 10 implemented and resourced.

### *New Activities For Second Language Students*

We have added a second socio-cultural experience to our French Program.

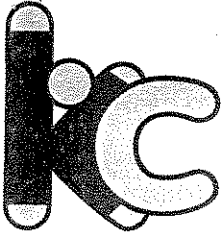
We are inviting Core French Senior Secondary Students to be a part of our audience when LFI socio cultural events are presented fully in French.

We'd like to expand this offering to two other secondary schools. Details of this student collaboration and transportation issues are yet to be worked out. Some funding has been targeted toward achieving this goal the fall of 2008; involving JLCrowe and Rossland Secondary Core French Students.

School-based budgets are being established in each elementary school to support second language resourcing and experience. Release time for planning and materials

preparation, collaboration and visitations are a part of this school-based second language incentives grant.

The monies are distributed on a per capita basis which includes both student numbers in core French and the number of teachers of core French in the schools.



## School District No. 20 (Kootenay-Columbia)

Suite 120-1290 Esplanade, Trail, BC V1R 4T2  
Tel: (250) 368-6434 Fax: (250) 364-2470

**RECEIVED**

**JUL 30 2008**

**FRENCH PROGRAMS**

July 28, 2008

Ministry of Education  
3<sup>rd</sup> Floor, 620 Superior Street  
Victoria, BC V8V 1V2  
CANADA

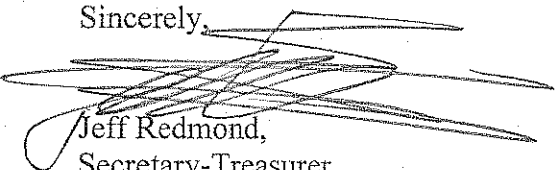
Att: Nicole Couture  
Program Administrator, French Programs

Dear Ms. Couture,

Attached please find a signed copy of our Financial Report/Evaluation Form of our Federal French Funding for the 2007/2008 school year.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

  
Jeff Redmond,  
Secretary-Treasurer

C: J. Borsa, Superintendent of Schools.

